

PT

# PORTUGUÊS

Conheça o Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros no Exterior

A Fundação Biblioteca Nacional / Ministério da Cultura do Brasil apoia a promoção do livro e da literatura brasileira no exterior por meio de incentivos financeiros a editoras, instituições culturais e tradutores.

Os editais do Programa de Apoio à Tradução e à Publicação de Autores Brasileiros no Exterior estão disponíveis no site [www.bn.br](http://www.bn.br).

Confira a seguir cada tipo de apoio

## 1 APOIO À TRADUÇÃO E À PUBLICAÇÃO DE AUTORES BRASILEIROS

Editoras estrangeiras podem solicitar o apoio de até **US\$ 8.000** para tradução e publicação de obras de autores brasileiros. No caso de reedições, o apoio pode chegar até **US\$ 4.000**. Nos últimos 20 anos, cerca de 700 bolsas foram concedidas a editoras de mais de 40 países.

Para mais informações:  
[translation@bn.br](mailto:translation@bn.br)

## 2 APOIO AO INTERCÂMBIO DE AUTORES BRASILEIROS NO EXTERIOR

Editoras e instituições culturais estrangeiras podem solicitar o apoio de até **US\$ 4.000** para custear as despesas de viagem de escritores brasileiros ao exterior com o objetivo de participar de festivais literários, turnês de divulgação, programas de residência, entre outras atividades profissionais.

Para mais informações:  
[intercambioautores@bn.br](mailto:intercambioautores@bn.br)

## 3 APOIO À PUBLICAÇÃO DE AUTORES BRASILEIROS NA COMUNIDADE DE PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA (CPLP)

Editoras dos estados-membros da CPLP (Angola, Cabo Verde, Guiné-Bissau, Moçambique, São Tomé e Príncipe, Timor Leste e Portugal) podem solicitar apoio para a publicação de autores brasileiros.

Para mais informações:  
[programacplp@bn.br](mailto:programacplp@bn.br)

## 4 APOIO À RESIDÊNCIA DE TRADUTORES ESTRANGEIROS NO BRASIL

Tradutores estrangeiros que estejam realizando a tradução de um livro brasileiro podem se candidatar a obter uma bolsa para a residência de trabalho e intercâmbio no Brasil

Para mais informações:  
[tradutoresbrasil@bn.br](mailto:tradutoresbrasil@bn.br)

EN

# ENGLISH

Introducing the Support Program for the Translation and Publication of Brazilian Authors Abroad

The Brazilian National Library / Ministry of Culture supports the promotion of Brazilian books and literature abroad through financial incentives for publishers, cultural institutions and translators.

Information on how to apply can be found in the site: [www.bn.br](http://www.bn.br).

There are four different kinds of support available

## SUPPORT FOR THE TRANSLATION AND PUBLICATION OF BRAZILIAN AUTHORS ABROAD

Foreign publishers may request a grant of up to **US\$ 8,000** for the translation and publication of works by Brazilian authors. In the case of reprints, grants of up to **US\$ 4,000** are available. Over the last 20 years, some 700 grants have been given to publishers from over 40 countries.

For further information:  
[translation@bn.br](mailto:translation@bn.br)

## INTERNATIONAL EXCHANGE PROGRAM FOR BRAZILIAN AUTHORS

Foreign publishers and cultural institutions may apply for grants of up to **US\$ 4,000** to cover the travel expenses of Brazilian authors participating in literary festivals, books tours and residency programs, among other professional activities.

For further information:  
[intercambioautores@bn.br](mailto:intercambioautores@bn.br)

## SUPPORT FOR THE PUBLICATION OF BRAZILIAN AUTHORS IN THE COMMUNITY OF PORTUGUESE-SPEAKING COUNTRIES (CPLP)

Publishers from CPLP member states (Angola, Cape Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, São Tomé and Príncipe, East Timor and Portugal) may request support for the publication of Brazilian authors.

For further information:  
[programacplp@bn.br](mailto:programacplp@bn.br)

## RESIDENCY PROGRAM FOR FOREIGN TRANSLATORS IN BRAZIL

Foreign translators already working on the translation of a Brazilian book may apply for support for a working residency in Brazil.

For further information:  
[tradutoresbrasil@bn.br](mailto:tradutoresbrasil@bn.br)

ES

# ESPAÑOL

Conozca el Programa de Apoyo a la Traducción y a la Publicación de Autores Brasileños en el Exterior

La Biblioteca Nacional, subordinada al Ministerio de la Cultura de Brasil, apoya la promoción del libro y la literatura brasileña en el exterior por medio de incentivos financieros a editoriales, instituciones culturales y traductores.

Los llamados del Programa de Apoyo a la Traducción y a la Publicación de Autores Brasileños en el Exterior están a disposición en el sitio [www.bn.br](http://www.bn.br).

Vea a continuación las modalidades de apoyo

## APOYO A LA TRADUCCIÓN DE AUTORES BRASILEÑOS

Las editoriales extranjeras pueden solicitar el apoyo de hasta **US\$ 8.000** para la traducción y publicación de autores brasileños. En el caso de reediciones, el apoyo puede llegar hasta los **US\$ 4.000**. En los últimos 20 años, fueron concedidos fondos a editoriales de más de 40 países.

Por más informaciones:  
[translation@bn.br](mailto:translation@bn.br)

## APOYO AL INTERCAMBIO DE AUTORES BRASILEÑOS EN EL EXTERIOR

Las editoriales e instituciones culturales extranjeras pueden solicitar el apoyo de hasta **US\$ 4.000** para solventar gastos de viaje de escritores brasileños al exterior con el objetivo de participar en festivales literarios, giras de divulgación, programas de residencia, entre otras actividades profesionales.

Por más informaciones:  
[intercambioautores@bn.br](mailto:intercambioautores@bn.br)

## APOYO A LA PUBLICACIÓN DE AUTORES BRASILEÑOS EN LA COMUNIDAD DE PAÍSES DE LENGUA PORTUGUESA (CPLP)

Las editoriales de los estados miembros de la CPLP (Angola, Cabo Verde, Guinea-Bissau, Mozambique, Santo Tomé y Príncipe, Timor Oriental y Portugal) pueden solicitar apoyo para la publicación de autores brasileños.

Por más informaciones:  
[programacplp@bn.br](mailto:programacplp@bn.br)

## APOYO A LA RESIDENCIA DE TRADUCTORES EXTRANJEROS EN BRASIL

Los traductores extranjeros que estén haciendo la traducción de un libro brasileño pueden solicitar una beca para la residencia de trabajo e intercambio en Brasil.

Por más informaciones:  
[tradutoresbrasil@bn.br](mailto:tradutoresbrasil@bn.br)

FR

# FRANÇAIS

Qu'est-ce que le Programme d'aide à la traduction et à la publication d'auteurs brésiliens à l'étranger ?

La Fondation Bibliothèque nationale / ministère de la Culture du Brésil soutient la promotion du livre et de la littérature brésilienne à l'étranger par le biais d'aides financières destinées aux maisons d'édition, aux institutions culturelles et aux traducteurs. Les appels à projets du Programme d'aide à la traduction et à la publication d'auteurs brésiliens à l'étranger sont disponibles sur le site [www.bn.br](http://www.bn.br).

Vous trouverez ci-dessous la description des dispositifs existants

## AIDE À LA TRADUCTION ET À LA PUBLICATION D'AUTEURS BRÉSILIENS

Les maisons d'édition étrangères peuvent postuler à une aide s'élevant jusqu'à **8 000 dollars** pour la traduction et la publication d'œuvres d'auteurs brésiliens. En cas de réédition, cette aide peut aller jusqu'à **4 000 dollars**. Ces vingt dernières années, près de 700 bourses ont ainsi été accordées à des maisons d'édition dans plus de 40 pays.

Pour en savoir plus:  
[translation@bn.br](mailto:translation@bn.br)

## AIDE AUX SÉJOURS D'ÉCHANGES D'AUTEURS BRÉSILIENS À L'ÉTRANGER

Les maisons d'édition et les institutions culturelles étrangères peuvent solliciter une aide allant jusqu'à **4 000 dollars**, afin de financer les frais de séjour d'auteurs brésiliens à l'étranger en vue de leur participation, entre autres activités professionnelles, à des festivals littéraires, à des tournées promotionnelles et à des programmes de résidence.

Pour en savoir plus:  
[intercambioautores@bn.br](mailto:intercambioautores@bn.br)

## AIDE À LA PUBLICATION D'AUTEURS BRÉSILIENS DANS LA COMMUNAUTÉ DES PAYS DE LANGUE PORTUGAISE (CPLP)

Les maisons d'édition des États membres de la CPLP (Angola, Cap-Vert, Guinée-Bissau, Mozambique, São Tomé-et-Príncipe, Timor-Leste et Portugal) peuvent postuler à une aide à la publication d'auteurs brésiliens.

Pour en savoir plus:  
[programacplp@bn.br](mailto:programacplp@bn.br)

## AIDE À LA RÉSIDENCE DE TRADUCTEURS ÉTRANGERS AU BRÉSIL

Les traducteurs étrangers travaillant à la traduction d'un livre brésilien peuvent postuler à une bourse de résidence de travail et d'échanges au Brésil.

Pour en savoir plus:  
[tradutoresbrasil@bn.br](mailto:tradutoresbrasil@bn.br)